



**OCHRANNÁ KUKLA PRO SVÁŘEČE  
SK100, SK200 a SK311**



**OCHRANNÁ KUKLA PRE ZVÁRAČOV  
SK100,SK200 a SK311**



# NÁVOD K POUŽITÍ

Pečlivě si prosím přečtěte tento návod a seznamte se s tímto zařízením. Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na omezení a možná rizika související s provozem zařízení.



### Třída ochrany III

Ochranná kukla pro svářeče slouží k individuální ochraně svářeče, svařujícího elektrickým obloukem. Kukla je vyrobena z plastu, který je žáru odolný a nehořlavý. Kuklu je možné nastavit do určené polohy za pomoci čtyřhranu. Kukla je opatřena dorazem, který zabraňuje nárazu kukly na tělo svářeče. Průzor kukly tvoří vnější polykarbonátový zorník (110x90mm) u modelu SK100 (117x87mm), svářečské sklo DIN (z výroby osazeno DIN10) velikosti 110x90mm a vnitřní polykarbonátový zorník 108x51mm u modelu SK100 (110x90mm). Vnější polykarbonátový zorník lze nahradit čirým svářecím ochranným sklem 110x90mm mimo modelu SK100. Vše je aretováno ke kukle pomocí plastového rámu a 2 aretačních šroubků.

### Popis výměny ochranných zorníků a ochranných svářecích skel:

Zevnitř kukly je nutno do rámečku nasadit nejprve vnější ochranný polykarbonátový zorník/čiré svářecí sklíčko, pak vložit ochranný filtr – svářecí sklo DIN rozměru 110x90mm, dále pak vnitřní ochranný polykarbonátový zorník, vše se pak zaaretuje rámečkem a zajistí aretačními šrouby.

### Popis montáže náhlavního kříže k tělu kukly:

Do otvoru náhlavního kříže se zevnitř nasune čep, tento čep se pak prostrčí skeletem kukly a zaaretuje aretační maticí. Povolováním či utahováním ručních matic se nastaví velikost třecího momentu.

### Údržba svářečské kukly:

Kukla se při znečištění otře suchou utěrkou. Ochranná skla/polykarbonátové zorníky je nutno chránit, aby nedocházelo k jejich poškrábání, prasknutí, znehodnocení. Od svařování popraskané a znečištěné polykarbonátové zorníky/svářecí sklo je nutno vyměnit dle popisu výměny.

Kukla je určena pro svařování v běžném prostředí a není vhodná pro extrémní podmínky. Při použití v extrémních podmínkách je možné kuklu použít, ale za cenu snížení její životnosti. Životnost kukly je neomezena, pokud nedojde k jejímu mechanickému poškození. Pokud dojde k mechanickému poškození kukly, je možné objednat náhradní díl u obchodníka či dovozce. Poškozenou kuklu není možné používat. Před použitím kukly je nutné sejmout ochranné PE folie z ochranných vnějších/vnitřních zorníků.

Model SK200 je stejný jako SK100 s možností zvednutí/vyklopení svářecího skla a následného použití jako ochranný štít.

### Upozornění:

Materiály přicházející do styku s pokožkou mohou vyvolat alergické podráždění citlivým osobám. Kukla je balena do PE sáčku po jednom kusu.

**Skladování:** Kuklu skladujte samostatně na suchém místě.

### Značení:

CE 0197 – značka shody kukly

CE 0196 – značka shody svářecích skel

ČSN EN 175 – výrobek je přezkoušen dle této normy

ČSN EN 379 – výrobek je přezkoušen dle této normy  
ČSN EN 166 – krycí polykarbonátové zorníky vnější/vnitřní

Na výrobek je vystaveno Prohlášení o shodě 10/06.

Certifikaci pro EU provedla notifikovaná osoba 0196 DIN CERTCO se sídlem Aalen, Německo. Průvodní doklad a vydané prohlášení o shodě jsou uloženy v sídle naší společnosti a jsou k dispozici pro příslušné orgány.

### Likvidace výrobku a odpadu

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odnechte jej na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.).

Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu.

Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu

### Záruční podmínky

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě).

Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s přiloženým návodem k použití. Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají:

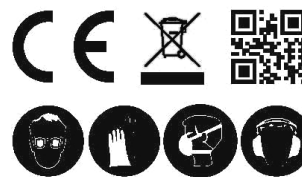
1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití.

Dovozce prohlašuje, že je v rejstříku společností plnící povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

### POZNÁMKA, DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny!



### RoHS

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis tohoto výrobku provádí dovozce:

PHT a.s., www.magg.cz

Hany Kvapilové 423/5, 370 10 České Budějovice

Tel.:+420 387 316 285, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a.s



### Trieda ochrany III

Ochranná kukla pre zváračov slúži k individuálnej ochrane zvárača, svaňujúceho elektrickým oblúkom. Kukla je vyrobená z plastu, ktorý je žiaru odolný a nehorľavý. Kuklu je možné nastaviť do určenej polohy za pomoci štvorhranu. Kukla je vybavená dorazom, ktorý zabráňuje nárazu kukly na telo zvárača. Priezor kukly tvorí vonkajšiu polykarbonátový zorník (110x90mm) u modelu SK100 (117x87mm), zväračské sklo DIN (z výroby osadené DIN10) veľkosti 110x90mm a vnútorný polykarbonátový zorník 108x51mm u modelu SK100 (110x90mm). Vonkajší polykarbonátový zorník možno nahradiť čírym zväracím ochranným sklom 110x90mm mimo modelu SK100. Všetko je zablokované ku kukle pomocou plastového rámu a 2 aretačných skrutiek.

### Popis výmeny ochranných zorníkov a ochranných zväracích skiel:

Zvnútra kukly je nutné do rámčeka nasadiť najprv vonkajší ochranný polykarbonátový zorník / číre zväracie sklíčko, potom vložiť ochranný filter - zväracie sklo DIN rozmeru 110x90mm, ďalej potom vnútorný ochranný polykarbonátový zorník, všetko sa potom zaaretuje rámčekom a zaistí aretačnými skrutkami.

### Popis montáže náhlavného kríža k telu kukly:

Do otvoru náhlavného kríža sa zvnútra nasunie čap, tento čap sa potom prestrčí skeletom kukly a zaaretuje aretačnou maticou. Povoľovaním či ťahovaním ručných matíc sa nastaví veľkosť trecieho momentu.

### Údržba zväračské kukly:

Kukla sa pri znečistení utrie suchou utierkou. Ochranná skla / polykarbonátové zorníky je nutné chrániť, aby nedochádzalo k ich poškriabaniu, prasknutiu, znehodnoteniu. Od zvärania popraskané a znečistené polykarbonátové zorníky / zväracie sklo je nutné vymeniť podľa popisu výmeny.

Kukla je určená pre zväranie v bežnom prostredí a nie je vhodná pre extrémne podmienky. Pri použití v extrémnych podmienkach je možné kuklu použiť, ale za cenu zníženia jej životnosti. Životnosť kukly je neobmedzená, pokiaľ nedôjde k jej mechanickému poškodeniu. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu kukly, je možné objednať náhradný diel u obchodníka alebo dovozcu. Poškodenú kuklu nie je možné používať. Pred použitím kukly je nutné sňať ochrannej PE fólie z ochranných vonkajších / vnútorných zorníkov.

Model SK200 je rovnaký ako SK100 s možnosťou zdvihnutia / vyklopenie zväracieho skla a následného použitia ako ochranný štít.

**Upozornenie:** Materiály prichádzajúce do styku s pokožkou môžu vyvolať alergické podráždenie citlivým osobám. Kukla je balená do PE sáčku po jednom kuse.

**Skladovanie:** Kukla skladujte samostatne na suchom mieste.

### Značenie:

CE 0197 - značka zhody kukly

CE 0196 - značka zhody zväracích skiel

ČSN EN 175 - výrobok je preskúšaný podľa tejto normy  
ČSN EN 379 - výrobok je preskúšaný podľa tejto normy  
ČSN EN 166 - krycie polykarbonátové zorníky vonkajšie / vnútorné

Na výrobok je vystavené Prehlásenie o zhode 10/06. Certifikáciu pre EÚ vykonala autorizovaná osoba 0196 DIN CERTCO so sídlom Aalen, Nemecko. Sprievodný doklad a vydané vyhlásenie o zhode sú uložené v sídle našej spoločnosti a sú k dispozícii pre príslušné orgány.

### Likvidácia výrobku a odpadu:

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná záhada, odneste ho na miesto k tomu určené (napr. zber druhotných surovín, zberný dvor, apod.). Nelikvidujte odhodením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.

### Záručné podmienky

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave).

Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne záhada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiálovú vadu výrobku. Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iným než určeným servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený. Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nedbalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie. Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniaca povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektro odpadu REMA.

### POZNÁMKA, DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené!



### RoHS

Záručný aj mimozáručný odborný servis tohto výrobku vykonáva dovozca:

PHT a.s., [www.magg.cz](http://www.magg.cz)

Hany Kvapilové 423/5, 370 10 České Budějovice

Tel.: +420 387 316 285, E-mail: [info@pht.cz](mailto:info@pht.cz)

Vyrobene pro PHT a.s.